AUTANT QUE POSSIBLE, RÉUTILISER LES TROUS EXISTANTS. SINON EN FORER DE NOUVEAUX DANS LA PIERRE (ET NON DANS LES JOINTS)

REUSE EXISTING HOLES WHENEVER POSSIBLE. OTHERWISE, DRILL NEW HOLES INTO STONES (AND NOT INTO MORTAR JOINTS)

125 min.

PAREMENT DE PIERRE CALCAIRE EXISTANT

EXISTING LIMESTONE CLADDING

TIGE D'ANCRAGE CARRÉE, 6,4X6,4mm X 150mm DE LONG EN ACIER INOXYDABLE NOYÉ DANS DU MORTIER INJECTABLE

STAINLESS STEEL SQUARE ANCHOR ROD, 6,4X6,4mm X 150mm LONG EMBEDDED INTO INJECTABLE MORTAR

VARIABLE (25mm MIN.)

NOUVEAUX COLLIERS DE FIXATION, TIGE PLATE EN CUIVRE 2,5mm D'ÉPAISSEUR X 25mm DE LARGEUR

NEW LEADER HANGER, COPPER FLAT BAR, 2,5mm THICK X 25mm WIDE

INSTALLER UNE BANDE DE NÉOPRÈNE 25mm X 2,5mm D'ÉPAISSEUR POUR SÉPARER LE CUIVRE DE L'ACIER INOXYDABLE

INSTALL A TRIP OF NEOPRENE 25mm X 2,5mm THICK TO ISOLATE COPPER FROM STAINLESS STEEL

BOULONS ET ÉCROUS À 6 PANS EN ACIER INOXYDABLE

STAINLESS STEEL BOLTS AND HEX NUTS

NOUVELLE DESCENTE D'EAU EN CUIVRE 20 OZ., 100mmø

NEW 20 OZ. COPPER WATER LEADER, 100mmø

COLLIER AVEC ANCRAGE PROFOND

LEADER HANGER WITH DEEP ANCHORAGE

DÉTAIL EN PLAN - COLLIER DE FIXATION
DETAIL - LEADER HANGER

1 A23 | A25 **ÉCHELLE/*SCALE*: 1:2**

0m 0,1m

FEUILLE RÉGULIÈRE / REGULAR SHEET

JOINTS SOUDÉS

SOLDERED SEAM

JOINT AGRAFFÉ

CLIPPED SEAM

TABLIER SUPÉRIEUR / *UPPER APRON*

PROLONGER LE TABLIER INFÉRIEUR SOUS LA FEUILLE DE CUIVRE EN AMONT

EXTENDED LOWER APRON UNDER UPSTREAM COPPER SHEET

200 200 75 75 267 667

ÉVENT

VENT

PENTE / *SLOPE*

JOINT AGRAFFÉ

CLIPPED SEAM

DÉTAIL EN PLAN - ÉVENT
DETAIL IN PLAN - VENT

4 A25 | A25 **ÉCHELLE/*SCALE*: 1:20**

0m 1m

CALE DE PLOMB 25mm DE LARGEUR @100mm C/C

LEAD WEDGE 25mm WIDE @100mm O.C.

JOINT DE SCELLANT

SEALANT JOINT

NOUVELLE AGRAFE CONTINUE EN CUIVRE 20 OZ. @305mm C/C

NEW 20 OZ. CONTINUOUS COPPER CLEAT @305mm O.C.

NOUVEAU CONTRE–SOLIN EN CUIVRE 20 OZ. EN SECTION DE 1525mm DE LONGUEUR MAXIMUM

NEW 20 OZ. COOPER COUNTER FLASHING IN 1525mm LONG SECTIONS MAXIMUM

NOUVELLE AGRAFF CONTINUE ET SOUDÉE EN CUIVRE 20 OZ.

NEW 20 OZ. CONTINUOUS AND SOLDERED COPPER LOCK STRIP

TABLIER EN CUIVRE, TEL QUE LA COUVERTURE, PLEINE LARGEUR ENTRE LES BAGUETTES SITUÉES DE CHAQUE COTÉ DE LA SOUCHE DE CHEMINÉE

COPPER APRON, SAME AS ROOFING, FULL WIDTH BETWEEN THE TWO BATTES LOCATED ON EACH SIDE OF THE CHIMNEY

NOUVEAU PAREMENT DE PIERRE CALCAIRE

NEW LIMSTONE CLADDING

NOUVEAU MORTIER

NEW MORTAR

25 MIN.

EXTRÉMITÉ DU CONTREPLAQUÉ TAILLÉE EN BISEAU

BEVELLED EDGE PLYWOOD

NOUVEAU PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ 19mm D'ÉPAISSEUR

NEW PLYWOOD SHEET 19mm THICK

200 MIN. 38 MIN. 200 MIN.

JOINT SOUDÉ SUR 150mm MIN. / SOLDERED SEAM ON 150mm MIN.

NOUVELLE MEMBRANE AUTOCOLLANTE DE TYPE "HAUTE TEMPÉRATURE"

NEW SELF ADHERED ROOFING UNDERLAYMENT FOR HIGH–TEMPERATURE APPLICATIONS

COMPOSITION TYPE – TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR LA FEUILLE A23

TYPICAL COMPOSITION – ROOFING, SEE SECTION #1 ON SHEET A23

COUPE - SOUCHE DE CHEMINÉE / TOIT
SECTION - CHIMNEY STACK / ROOF

7 A4-A9-A10 | A25 A11-A12 **ÉCHELLE: 1:5**

0m 0,25m

NOYER LES TIGES FILETÉES DANS DU SCELLANT

BED THE THREADED ROD INTO SEALLANT

NOUVEAU POTELET ET ANCRAGE, VOIR PLANS SYSTÈME DE PROTECTION CONTRE LES CHUTES

NEW POST AND ANCHOR, SEE FALL PROTECTION SYSTEMS PLANS

RENDRE ÉTANCHE LE POURTOUR DES HSS AVEC UN JOINT DE SCELLANT

MAKE PERIMETER OF HSS WATERPROOF WITH SEALANT JOINT

COUPE - ÉTANCHÉITÉ DU POTELET
SECTION - POST WATERPROOFING

2 A4 | A25 **ÉCHELLE/*SCALE*: 1:5**

0m 0,25m

NOUVEAU MANCHON EN CUIVRE 20 OZ.

NEW COPPER SLEEVE 20 OZ.

NOUVEAU TABLIER EN CUIVRE TEL QUE LA COUVERTURE, PLEINE LARGEUR ENTRE LES BAGUETTES

NEW COPPER APRON, SAME AS ROOFING, FULL WIDTH BETWEEN BATTENS

JOINT SOUDÉ

SOLDERED SEAM

JOINT TRANSVERSAL TYPE, VOIR COUPES #6 ET #8 SUR LA FEUILLE A24

TYPICAL TRANSVERSAL SEAM, SEE SECTIONS #6 AND #8 ON SHEET A24

4 A25 | A25

NOUVEAU CAPUCHON AMOVIBLE EN CUIVRE

NEW REMOVABLE COPPER CAP

HAUTEUR EXISTANTE (VAR., ±600 MIN.) / EXISTING HEIGHT (VAR., ±600 MIN.)

150 200 75 267 75

TUYAU D'ÉVENT EN FONTE EXISTANT OU MODIFIÉ, DIAMÈTRE VARIABLE, VOIR PLAN SUR LA FEUILLE A4

EXISTING OR MODIFIED CAST IRON VENT, VARIABLE DIAMETER SEE PLAN ON SHEET A4

NOUVEAU BLOCAGE TRANSVERSAL EN BOIS 38X140mm POUR RELIER LES PLANCHES ENTOURANT L'OUVERTURE AU PONTAGE CONTINU, PROLONGER 305mm MIN. DE LONGUEUR DE CHAQUE COTÉ DE L'ÉVENT AVEC VIS 64mm DE LONGUEUR

NEW TRANSVERSE WOOD BLOCKING, 38X140mm TO ATTACH PLANKS AROUND THE OPENING TO CONTINUOUS DECKING, EXTEND 305mm ON EACH SIDE OF VENT, SREWS 64mm LONG MAX.

COMPOSITION TYPE – TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR LA FEUILLE A23

TYPICAL COMPOSITION – ROOFING, SEE SECTION #1 ON SHEET A23

COUPE - ÉVENT
SECTION - VENT

3 A4 | A25 **ÉCHELLE/*SCALE*: 1:5**

0m 0,25m

CALE DE PLOMB 25mm DE LARGEUR @100mm C/C

LEAD WEDGE 25mm WIDE @100mm O.C.

JOINT DE SCELLANT SUR BOUDIN COMPRESSIBLE

SEALANT JOINT ON BACKING ROD

EXTRÉMITÉS DU FAÎTAGE REPLIÉES ET SOUDÉES À L'ÉCUSSON, VOIR DÉTAIL #7 FEUILLE A28

ENDS OF RIDGE CAP BENT AND SOLDERED TO SHIELD, SEE DETAIL #7 ON SHEET A28

NOUVELLE AGRAFE CONTINUE EN CUIVRE 20 OZ. @305mm C/C

NEW CONTINUOUS 20 OZ. COPPER CLEAT @305mm O.C.

NOUVEAU CONTRE–SOLIN EN CUIVRE 20 OZ.

NEW 20 OZ. COOPER COUNTER FLASHING

NOUVELLE AGRAFE CONTINUE ET SOUDÉE EN CUIVRE 20 OZ.

NEW 20 OZ. CONTINUOUS AND SOLDERED COPPER LOCK STRIP

BAGUETTES TRIANGULAIRES, VOIR COUPE #7 FEUILLE A24

TRIANGULAR BATTENS, SEE SECTION #7 ON SHEET A24

COMPOSITION TYPE – TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR LA FEUILLE A23

TYPICAL COMPOSITION – ROOFING, SEE SECTION #1 ON SHEET A23

NOUVEAU PAREMENT DE PIERRE CALCAIRE

NEW LIMESTONE CLADDING

NOUVEAU MORTIER

NEW MORTAR

25 MIN.

EXTRÉMITÉ DU CONTREPLAQUÉ TAILLÉE EN BISEAU

BEVELLED EDGE PLYWOOD

NOUVEAU PANNEAU DE CONTREPLAQUÉ 19mm D'ÉPAISSEUR

NEW PLYWOOD SHEET 19mm THICK

200 MIN. 38 MIN.

NOUVELLE MEMBRANE AUTOCOLLANTE DE TYPE "HAUTE TEMPÉRATURE"

NEW SELF ADHERED ROOFING UNDERLAYMENT FOR HIGH–TEMPERATURE APPLICATIONS

COUPE - SOUCHE DE CHEMINÉE / TOIT
SECTION - CHIMNEY STACK / ROOF

8 A4-A13 | A25 **ÉCHELLE: 1:5**

0m 0,25m

PAPIER–FEUTRE (SOUS–COUCHE PRÉSUMÉE), À ENLEVER

FELT PAPER (PRESUMED UNDERLAYMENT), TO BE REMOVED.

ENLEVER ET RÉINSTALLER AVEC SOIN LE CHAPERON EN CUIVRE EXISTANT

CAREFULLY REMOVE AND REINSTALL THE EXISTING COPPER COPING

NOUVELLE MEMBRANE AUTOCOLLANTE DE TYPE "HAUTE TEMPÉRATURE"

NEW SELFADHERED ROOFING UNDERLAYMENT FOR HIGH–TEMPERATURE APPLICATIONS

BÂTI DE BOIS ET FOND DE CLOUAGE EXISTANT (COMPOSITION PRÉSUMÉE) À CONSERVER

EXISTING WOODFRAME AND NAILING SUPPORT (PRESUMED COMPOSITION) TO BE KEPT IN PLACE.

±370 ±200 min.

NOUVELLE AGRAFE CONTINUE ET SOUDÉE EN CUIVRE 20 OZ.

NEW 20 OZ. CONTINUOUS AND SOLDERED COPPER LOCK STIP

NOUVEAU SOLIN EN CUIVRE 20 OZ.

NEW 20 OZ. COPPER FLASHING

COUVERTURE EN CUIVRE EXISTANTE (BAGUETTES TRAPÉZOÏDALES) À CONSERVER

EXISTING COPPER ROOFING (TRAPEZOIDAL BATTENS) TO KEPT IN PLACE

MUR COUPE–FEU EXISTANT EN BLOCS DE BÉTON À CONSERVER

EXISTING CONCRETE BLOCK FIREWALL, TO BE KEPT IN PLACE

BAGUETTES TRIANGULAIRES, VOIR COUPE #7 FEUILLE A24.

TRIANGULAR BATTENS, SEE SECTION #7 ON SHEET A24

COMPOSITION TYPE – TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR LA FEUILLE A23

TYPICAL COMPOSITION – ROOFING, SEE SECTION #1 ON SHEET A23

PARTIE PUBLIQUE DE LA RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL / *PUBLIC SECTION OF GOVERNOR GENERAL'S RESIDENCE*

APPARTEMENTS PRIVÉS DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL / *GOVERNOR GENERAL'S PRIVATE QUARTERS*

COUPE - MUR COUPE-FEU
SECTION - FIREWALL

5 A3-A5-A9 | A25 A11-A12-A13 | A25 **ÉCHELLE: 1:5**

0m 0,25m

NOUVEAU COUVERCLE EN CUIVRE 20 OZ.

NEW 20 OZ. COPPER CAP.

NOUVEAU CERCEAU INTÉRIEUR EN CUIVRE 20 OZ.

NEW INSIDE RING, COPPER 20 OZ.

NOUVEAU CERCEAU EXTÉRIEUR EN CUIVRE 20 OZ.

NEW 20 OZ. OUTSIDE COPPER RING.

NOUVEAU SUPPORTS EN CUIVRE 20 OZ. ENTRE CERCEAU INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR (MIN. 3 PAR VENTILATEUR

NEW BRACKETS BETWEEN INSIDE AND OUTSIDE RING, COPPER 20 OZ. (3 MIN. PER FAN)

NOUVEAU MOUSTIQUAIRE

NEW SCREEN

CÂBLE À DÉTECTION THERMIQUE (VOIR PLANS ÉLECTRICITÉ), EMPLACEMENT À COORDONNER SUR PLACE

LINEAR HEAT DETECTION CABLE (SEE ELECTRICAL PLANS), EXACT LOCATION TO BE COORDINATED ON SITE.

200 OU 460 VOIR PLAN DE TOIT / *SEE ROOFING PLAN*

355 200 75 267 75

NOUVEAU MANCHON EN CUIVRE 20 OZ.

NEW 20 OZ. COPPER SLEEVE

NOUVEAU TABLIER EN CUIVRE TEL QUE LA COUVERTURE, PLEINE LARGEUR ENTRE LES BAGUETTES

NEW COPPER APRON, SAME AS ROOFING, FULL WIDTH BETWEEN BATTENS

JOINT SOUDÉ

SOLDERED SEAM

JOINT TRANSVERSAL TYPE, VOIR COUPE #8 SUR LA FEUILLE A24

TYPICAL TRANSVERSAL SEAM, SEE SECTION #8 ON SHEET A24

NOUVEAU BLOCAGE, VOIR DESCRIPTION SUR LA COUPE #3 SUR CETTE FEUILLE

NEW BLOCKING, SEE DESCRIPTION ON SECTION #3 ON THIS SHEET

COMPOSITION TYPE – TOITURE, VOIR COUPE #1 SUR LA FEUILLE A23

TYPICAL COMPOSITION – ROOFING, SEE SECTION #1 ON SHEET A23

COUPE - VENTILATEUR DE TOIT
SECTION - ROOF VENT

6 A4-A8 | A25 A10-A12 **ÉCHELLE/*SCALE*: 1:5**

0m 0,25m

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Région du Québec
Équipe de service à la clientèle Patrimoine
Quebec Region
Client Service Team Heritage

Ordre des architectes du Québec
A 4197
LEÏC GODBOUT
ARCHITECTE

01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2015/03/23
Modification		Date

A. No du détail / B. Localisation / C. Sur feuille No

A B C

A. Detail No / B. Localisation / C. On sheet No

CONCEPTION: / DESIGN:

Conçu par: / Designed by:
Léïc Godbout, architecte

Dessiné par: / Drawn by:
Yves Bélanger, technicien

Verifié par: / Checked by:
Jean-Benoît Saint-Laurent, architecte

VALIDÉ PAR: / VALIDATED BY:

Gestionnaire de projet: / Project manager:
Léïc Godbout, architecte

Gestionnaire pricinpal de projet: / Project director:
Jean-Benoît Saint-Laurent, architecte

Projet: / Project:

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DE LA CITADELLE DE QUÉBEC
QUEBEC CITADEL NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA

ANCIEN LOGIS DES OFFICIERS BÂTIMENTS 18 ET 28
FORMER OFFICERS' BARRACKS BUILDINGS 18 AND 28

RÉFECTION DE LA TOITURE ET DES CHEMINÉES
ROOF AND CHIMNEYS REHABILITATION

Titre du dessin: / Drawing title:

COUPES ET DÉTAILS CONSTRUCTION
SECTIONS AND DETAILS CONSTRUCTION

Date: 17 FÉVRIER 2014

Feuille: A25 / 33

Échelle: INDIQUÉE / Scale:

N°. projet: R.057742.001 / Project no:

Sheet:

No de référence archivage: 132/12/PRI-007 / Reference no. for archiving:

AutoCAD - format A1 / S:\S\Parcs\CLIENTS\Citadelle de Québec (132)\12-RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL\R.057742.001_réfection toiture\3630_plans\2014-01-27_pour appel d'offres\A22@A28-DT-R.057742.001.dwg